

Water Fashion



D Wasserkocher

GB Cordless kettle

F Bouilloire

I Bollitore acqua

E Hervidor de agua



D Bedienungsanleitung

GB Instruction manual

F Mode d'emploi

E Instrucciones para el manejo

I Manuale delle istruzioni



Type EW 4091

Beschreibung



D Beschreibung	GB Description	F Description
1. Deckel	1. Lid	1. Couvercle
2. Deckelöffner	2. Lid release	2. Contact à ouvrir
3. EIN/AUS Schalter	3. ON/OFF Switch	3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Griff	4. Handle	4. Poignée
5. Basisstation	5. Base station	5. Socle
6. Ausguss	6. Spout	6. Bec verseur

E Descripción	I Descrizione	
1. Tapa	1. Coperchio	
2. Contacto de apertura	2. Sblocco	
3. Interruptor de Encendido/ Apagado	3. Tasto ON/OFF	
4. Asa	4. Impugnatura	
5. Base fija	5. Stazione base	
6. Pico	6. Beccuccio	

Inhalt

Beschreibung	2
Verwendungszweck.....	3
Lieferumfang	3
Technische Daten.....	3
Wichtige Sicherheitshinweise	4
Vor dem ersten Gebrauch.....	6
Wasserkochen	7
Reinigung, Pflege und Aufbewahrung.....	7
Entkalkung	8
Behebung von möglichen Störungen	8
Entsorgung.....	9
Garantiehinweise.....	9

Verwendungszweck

Dieser Wasserkocher ist zum Erhitzen von Wasser für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Er ist nicht zum Kochen anderer Flüssigkeiten oder Lebensmittel und nicht für die Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt.

Lieferumfang

- Wasserkocher
- Basisstation
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

220-240V~ 50Hz 1850-2200W

Dieses Gerät ist GS geprüft und entspricht den CE Richtlinien.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, machen Sie sich bitte sorgfältig mit der Bedienungsanleitung vertraut. Bei Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Dieses Gerät ist zum Kochen von Wasser im privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke geeignet. Benutzen Sie das Gerät wie in der Bedienungsanleitung angegeben und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.

Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.



Achtung! Das Gerät nicht verwenden wenn:

- es heruntergefallen ist und/oder sichtbare Schäden, Risse am Gehäuse oder Schäden am Netzkabel hat.
- es Funktionsstörungen aufweist.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf ausschließlich von einem Fachmann (*) ausgewechselt werden, um Gefährdungen durch elektrischen Strom zu vermeiden. Für alle Reparaturen wenden Sie sich an einen Fachmann (*).

()Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.*



Vorsicht! Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeobachtet, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt

oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Klären Sie Ihre Kinder über Gefahren die im Zusammenhang mit elektrischen Geräten entstehen können auf:

- Gefahr durch heiße Geräteteile und während des Betriebes entweichenden heißen Dampf und kochendes Wasser.
- Gefahr durch elektrischen Strom.
- Wählen Sie den Standort Ihres Gerätes so, dass Kinder und Personen, die nicht sachgemäß mit elektrischen Geräten umgehen können, keinen Zugriff auf das Gerät haben.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Auch das Netzkabel muss für Kinder unerreichbar sein, sie könnten das Gerät daran herunterziehen und sich verbrühen oder verletzen.
- Zur Sicherheit keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen. Sie dürfen nicht mit dem Kunststoffbeutel spielen, es besteht Erstickungsgefahr!

Achtung Stromschlaggefahr! Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen auf keinen Fall mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.



- Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Dusch-, Wasch- oder Spülbeckens.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf feuchten Untergrund.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.



Ziehen Sie den Netzstecker

- wenn Sie das Gerät nicht benutzen
- bevor Sie das Gerät reinigen
- bei Betriebsstörungen
- falls das Gerät einmal in Wasser gefallen sein sollte
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel anfassen um Schäden zu vermeiden.
- Gerät niemals am Netzkabel tragen. Netzkabel nicht knicken und nicht um das Gerät wickeln, um Schaden zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Netzkabel beschädigt ist. Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Gerätes darf dieses keinesfalls mehr benutzt werden.

Aufstellen und Anschließen

- Zur Vermeidung von Unfällen und Schäden, stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene und rutschfeste Unterlage, die gegen Hitze und Wasserspritzer unempfindlich ist.
- Stellen Sie das Gerät weder auf eine Herdplatte, noch direkt neben einem heißen Ofen ab.
- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie, falls dies nötig ist, ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden, oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.

- Der Wasserkocher darf nur mit der vorgesehenen Abstellvorrichtung (Basisstation) benutzt werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand daran ziehen und dass es nicht zur Stolperfalle werden kann. Das Netzkabel darf nicht durch scharfe Kanten oder durch Berührung mit heißen Stellen beschädigt werden. Das Netzkabel darf nie mit Nässe und Feuchtigkeit Kontakt haben, um Gefahren durch Stromschlag zu vermeiden.
- Als zusätzlicher Schutz vor Gefahren durch elektrischen Strom wird der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Haushaltsstromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektro-Installateur um Rat.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
- Bevor Sie das erste Mal mit dem Gerät Wasser kochen, wird empfohlen, das Gerät durch mehrmaliges Wasser-aufkochen zu reinigen und anschließend auszuspülen (siehe auch Seite 6 "Vor dem ersten Gebrauch").

Gebrauch

- Lassen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt.
- Zum Wassereinfüllen den Wasserbehälter von der Basisstation nehmen. Achten Sie beim Einfüllen von Wasser darauf, dass kein Wasser außen über das Gerät läuft, es könnte in das Geräteinnere eindringen und Schaden an der Elektrik verursachen.
- **Hinweis:** Betreiben Sie den Wasserkocher nicht mit zu viel oder zu wenig Wasser. Die eingefüllte Wassermenge muss sich auf der Wasserstandskala

zwischen den Markierungen MIN und MAX befinden. Bei Überfüllung besteht Verbrennungsgefahr durch überlaufendes oder herausspritzendes, kochendes Wasser.



**Vorsicht Verbrennungsgefahr!
Das Gerät wird während des Betriebes
sehr heiß!**

- Um Verbrennungsrisiken zu vermeiden benutzen Sie zum Öffnen des Deckels den Deckelöffner am Griff. Berühren Sie nie den heißen Deckel oder das Gehäuse. Vorsicht beim Kochen entweicht sehr heißer Dampf!
- Bei Betrieb von Elektro-Wärmegegeräten entstehen hohe Temperaturen - durch kochendes Wasser, heißen Dampf sowie das heiße Gehäuse und den heißen Deckel - die zu Verletzungen führen können. Den heißen Wasserkocher nur am Griff anfassen. Solange das Gerät in Betrieb ist und kocht, nicht den Deckel öffnen um Verbrühung zu vermeiden!



**Achtung! Gerät keinesfalls ohne Wasser
oder mit offenem Deckel aufheizen!**

Es besteht sonst Gefahr von Überhitzung des

Gerätes und Austritt von heißem Dampf.

- In der unmittelbaren Umgebung dürfen sich während des Gebrauchs keine hitze- oder dampfempfindlichen Materialien befinden! Halten Sie genügend Sicherheitsabstand zu Wänden, Möbeln, etc. ein.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht die heißen Teile des Gerätes (wie z. B. das Gehäuse) berührt.
- Transportieren Sie das Gerät nicht im heißen Zustand. Lassen Sie es ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegräumen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt. Luftfeuchtigkeit und Witterungseinflüsse können Schäden am Gerät verursachen.
- Bereiten Sie nur Wasser mit diesem Gerät, es ist nicht zum Kochen von Lebensmitteln vorgesehen.
- Halten Sie das Gerät stets sauber und lassen Sie kein Wasser darin stehen, um Verkalkung vorzubeugen.

Vor dem ersten Gebrauch



**Vorsicht Verbrennungsgefahr! Vorsicht
Austritt von heißem Dampf! Das Gerät wird
während des Betriebes sehr heiß!**

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliches Verpackungsmaterial.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzefeste, trockene, rutsch- und kratzefeste, ebene Fläche.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter vor dem ersten Gebrauch mit einem leicht feuchten Tuch. Schließen Sie das Gerät am Stromnetz an und kochen Sie zur Entfernung

eventueller Produktionsrückstände Wasser auf (siehe Kapitel „Wasserkochen“). Wir empfehlen das Gerät bis zur Füllmenge "MAX" mit Wasser zu füllen, einzuschalten und aufkochen zu lassen und das Wasser danach wegzuschütten.

- Danach spülen Sie den Wasserkocher gründlich aus. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. So sorgen Sie dafür, dass Staub und eventuelle Kunststoffrückstände, die durch die Produktion entstanden sind, entfernt werden.

Wasserkochen



Vorsicht Verbrennungsgefahr! Vorsicht Austritt von heißem Dampf! Das Gerät wird während des Betriebes sehr heiß! Beim Umgang mit heißen Flüssigkeiten besteht Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr! Den heißen Wasserkocher nur am Griff berühren. Solange das Gerät in Betrieb ist, nicht den Deckel öffnen! Der Wasserkocher darf nur mit der vorgesehenen Abstellvorrichtung benutzt werden.

- Entfern Sie den Wasserbehälter zum Wasser einfüllen immer von seiner Basisstation.
- Zum Öffnen des Deckels drücken Sie den Entriegelungsknopf, der vor dem EIN-/AUS-Schalter angebracht ist. Der Deckel öffnet sich. Sollte der Wasserkocher bereits vorher in Betrieb gewesen sein, achten Sie darauf, dass beim Öffnen des Deckels weder heißes Wasser noch heißer Wasserdampf austritt, um Verletzungen durch Verbrühen zu vermeiden.
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser. Die Füllmenge darf die Markierung MAX oder MIN an der Wasserstandskala am Wasserbehälter nicht über- bzw. unterschreiten.
- Schließen Sie den Deckel. Der Deckel hat einen Einrastmechanismus. Bitte schließen Sie den Deckel immer mit genügend Druck, bis er ganz eingerastet und fest geschlossen ist. Lassen Sie den Deckel zum Wasserkochen nie offen. Nur mit einem richtig geschlossenen Deckel kann die automatische Abschalfunktion

funktionieren.

- Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basisstation und schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein/Aus Schalter in Position „I“ (EIN) drücken. Die Kontrollleuchten im Inneren des Wasserkochers leuchten.
- Der Wasserkocher schaltet sich einige Sekunden nachdem das Wasser gekocht hat automatisch ab. Die Kontrollleuchten gehen aus. Sie können den Wasserkocher jederzeit manuell ausschalten, indem Sie den **Ein/Aus** Schalter in Position „0“ (AUS) drücken.
- Wenn Sie das Wasser erneut zum Kochen bringen wollen, schalten Sie das Gerät mit dem **Ein/Aus** Schalter wieder ein.
- Das Gerät ist durch ein Trockengeh- schutzsystem gesichert. Dies schaltet die Heizfunktion des Wasserkochers aus, wenn er versehentlich ohne Wasser oder mit nicht ausreichender Wassermenge benutzt wird. **Achtung!** Das Gerät ist dadurch nicht vollständig ausgeschaltet. Es schaltet sich wieder ein, wenn es abgekühlt hat. Schalten Sie deshalb das Gerät nicht leer, ohne Wasser ein!
- Lassen Sie nach dem Wasserkochen kein Wasser über längere Zeit im Wasserkocher stehen, sondern entleeren Sie diesen. Dies vermeidet unnötige Kalkrückstände.

Ziehen Sie nach jedem Gebrauch aus Sicherheitsgründen den Netzstecker, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.



Reinigung, Pflege und Aufbewahrung



Achtung! Vor der Reinigung oder dem Transport ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker und lassen das Gerät abkühlen.

Vorsicht Stromschlaggefahr! Den Wasserkocher, die Basisstation, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser eintauchen.



- Wickeln Sie das Netzkabel erst dann auf, wenn das Gerät komplett abgekühlt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie keine spitzen, scharfen oder scheuernden Reinigungsgeräte, um empfindliche Oberflächen zu schützen. Benutzen Sie keine Metall- Gegenstände (Topfkratzer, Gabel, Messer usw.) zur Reinigung.
- Tauchen Sie die Basisstation, den Wasserkocher, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass kein Wasser darüber läuft. Die elektrischen Teile im Inneren können

Schaden nehmen. Eindringen von Wasser in elektrische Geräte führt zu Beschädigung wie z. B. Kurzschluss.

- Wischen Sie den Wasserkocher außen gelegentlich mit einem leicht feuchten Tuch und bei Bedarf etwas Haushaltsreiniger ab.
- Sollte es in Gegenden mit hohen Wasserhärtewerten zu Kalkrückständen kommen, können diese mit handelsüblichen Entkalkungsmitteln entfernt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht neben einem Heizkörper auf, Kunststoffteile könnten schmelzen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kindersicheren Platz auf, an dem es auch vor Staub, Hitze oder Herunterfallen geschützt ist

Entkalkung

- Entkalken Sie Ihr Gerät regelmäßig, je nach Härtegrad Ihres Wassers, jedoch mindestens einmal im Monat. Verwenden Sie dazu nur flüssige, handelsübliche Entkalkungsmittel und beachten Sie die entsprechende Gebrauchsanleitung.
- Das Entfernen von Kalkrückständen gehört zur Reinigung und wird von der Garantie nicht erfasst. Die Garantie deckt Fabrikations- und Materialfehler.

Behebung von möglichen Störungen

Störung	Ursache	Behebung
Gerät zeigt keine Funktion	Nicht eingeschaltet Nicht mit Steckdose verbunden	Gerät einschalten Netzstecker in die Steckdose einstecken
Gerät schaltet vorzeitig ab	Der Wasserkocher ist stark verkalkt	Wasserkocher entkalken
Gerät schaltet nicht ab	Deckel ist nicht richtig geschlossen	Deckel schließen
Gerät lässt sich nicht einschalten	Trockengehschutz wurde aktiviert und das Gerät ist noch nicht ausreichend abgekühlt	Wasserkocher von der Basisstation nehmen und abkühlen lassen

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein und entsprechend der örtlichen Müllvorschriften. Geben Sie Karton und Papier zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das Symbol (Mülltonne mit Kreuz) auf dem Produkt, in der

Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. Fragen zur

Entsorgung beantwortet Ihre kommunale Entsorgungsstelle. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle (Altgerätesammelstelle der kommunalen Entsorgungsstelle). Führen Sie das Gerät damit einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantiehinweise

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät Gewährleistung von 24 Monaten. Diese beginnt ab Kaufdatum (Kassenbon). Im Störfall geben Sie das komplette Gerät mit Fehlerangabe und dem Original-Kaufbeleg (Kassenbon), welcher für eine kostenlose Reparatur oder Umtausch zwingend erforderlich ist, in der Originalverpackung an Ihren Händler.

Wir bitten Sie im Fall von Reklamationen zuerst die Service Hotline zum Ortstarif anzurufen. Die meisten Anfragen können schnell und einfach per Telefon gelöst werden:

Hausgeräte Kundendienst

Service Hotline Tel: (089) 3000 88 – 21

Service Fax: (089) 3000 88 – 11

Während der Zeit der Gewährleistung können defekte Geräte **ausreichend frankiert** an unserer Service gesendet werden. **Unfrei an uns geschickte Geräte können nicht angenommen werden.**

Unser Tipp: Schicken Sie die Geräte aus Kostengründen nicht als Päckchen.

Innerhalb der Gewährleistung beseitigen wir Mängel des Gerätes, die auf Material- oder

Herstellungsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Umtausch. Diese Leistungen verlängern nicht die Gewährleistungsfrist. Es entsteht kein Anspruch auf eine neue Gewährleistungsfrist.

Bitte schicken Sie keine Geräte unaufgefordert oder unfrei als Päckchen. Eine genaue Beschreibung der Beanstandung verkürzt die Bearbeitungsdauer. Wir bitten um Verständnis, dass jegliche Kulanzansprüche ausgeschlossen sind:

- nach Ablauf der bauartbedingten Lebenszeit und insbesondere für Batterien, Akkus, Leuchtmittel etc.
- für Verbrauchszubehör und Verschleißteile, wie z.B. Antriebsriemen, Motorkohlen, Zahnbürsten, Schleifaufsätze, Knethaken, Rührbesen, Stabmixer-Ansatzteile, Rundmesser etc.
- bei Bruchschäden, wie z.B. Glas, Porzellan oder Kunststoff
- bei Transportschäden, Fehlgebrauch, sowie
- bei mangelnder Pflege, Reinigung und Wartung und bei Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen

- bei chemischen und/oder elektrochemischen Einwirkungen
- bei Betrieb mit falscher Stromart bzw. Stromspannung und bei Anschluss an ungeeignete Stromquellen
- bei anormalen Umweltbedingungen und bei sachfremden Betriebsbedingungen
- sowie dann, wenn Reparaturen oder Fremdeingriffe von Personen vorgenommen werden, die von uns hierzu nicht autorisiert sind oder
- wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind oder
- Berührung mit ungeeigneten Stoffen den Defekt verursacht hat

Nach Ablauf der Gewährleistungszeit besteht ebenso die Möglichkeit das Gerät **ausreichend frankiert** an unseren Service zu senden. Die dann anfallenden Reparaturen sind kostenpflichtig.

Technische Änderungen vorbehalten

Version 08/2012

Prodomus

Contents

Description.....2
Contents 11
Intended use..... 11
Scope of delivery..... 11
Technical data..... 11
Important safeguards 12
Before the first use 14
How to use the water kettle 14
Cleaning, storing and maintenance 15
Decalcification 15
Trouble shooting 15
Disposal..... 16
Warranty claims 16

Intended use

This appliance is suited for cooking water only. Only use the appliance for domestic purpose - the appliance is not suited for commercial use. It is not suited for use with other liquid than water. It is not suited for cooking food.

Scope of delivery

- Water kettle
- Base station
- Instruction manual

Technical data

220-240V~ 50Hz 1850-2200W

This appliance is tested according to GS and corresponds to CE directives.

Important safeguards

To avoid damage or danger by improper use, this instruction manual should be followed and carefully kept. If you give the appliance to other person, also supply them with the instruction manual.

The safeguards must be followed closely and the appliance has to be used in the way indicated in this instruction. In case of damage or accident caused by not following the instruction manual and safeguards, the manufacturer assumes no liability.



Do not operate any appliance if:

- power cord is damaged
- in case of malfunction or if it has been dropped or damaged in any manner.
- Special tools are required to repair the appliance. In any case ask a (*) competent qualified electrician to check and repair it.
- Should the cord be damaged, it must be replaced by a (*) competent qualified electrician to avoid any danger caused by electric current.

()Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger.*



Caution! An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unsupervised when in use. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Explain to your children all risks which can be caused by electric current:

- Danger caused by hot parts of the appliance and exhausting hot steam
- Danger caused by electric current
- Keep the appliance at any time out of reach of children or persons who cannot handle electric appliances properly.
- Do not leave packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) within the reach of children, as it could be dangerous -danger of suffocation!

Caution! Danger of electric shock!
Appliance, cord and plug should never get into contact with water or any other liquids to avoid the risk of electric shock:



- never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid for any reason whatsoever
- the cord should never get wet or get in contact with humid things
- never use the appliance near a sink, or bathtub to avoid danger of falling into water
- never touch the appliance with wet hands or standing on a wet ground
- never place the appliance on wet ground
- never use the appliance outdoors

Unplug the appliance



- when the appliance is not in use
- before cleaning the appliance
- in case of malfunction
- if the appliance has been fallen into water
- To unplug only pull the plug, never pull on the cord to avoid damage.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. This can avoid accidents of falling down and risk of burning by hot water.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it. From time to time check if the cord is damaged. In this case

or if the appliance is damaged it must not be used any more.

Setting up and plug in

- Place the appliance on a dry, stable, anti-slip and heat resistant surface.
- Never place the appliance on to or near a hotplate or a hot oven.
- Before first use ensure that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance.
- Connect this appliance to a plug which is wired according to the regulations (220-240 V ~AC) only.
- The appliance is forbidden to be used by separate timer or separate remote device.
- Run the cable in a way that nobody can stumble over it or pull on it.
- This appliance may be used with the provided stand only.
- Take care that the cable never comes into contact with sharp edges and hot objects.
- Never store it near a heating element, plastic parts of the housing could melt.
- Additional protection may be obtained by fitting an earth-leakage circuit-breaker (IF=30mA) into your home installation. Please consult a qualified electrician.

Before first use

- Remove all packaging material such as carton, foil etc.
- Clean the unit before using it for the first time (see cleaning and care).

Usage



Caution! Danger of overheating and hot steam! Never leave the appliance unattended during operation.

- Don't heat up the appliance without water, with too much water or open lid. The quantity of water filled in has to be between MIN and MAX at the inside located water level scale. Overfilling may cause hazard of scalding by boiling and squirting water.

- In order to fill in water, lift off the kettle from the base station. Take care not to let water run over the appliance when filling. Ingress of moisture into the electric parts causes short circuit and damage.
- Always watch the appliance during operation. After each use, unplug.

Danger of burning! The appliance gets very hot during operation.



- During operation of electrical caloric appliances, high temperatures (by boiling water, hot steam or hot body) are generated, which may cause injuries. Only touch the cool touch handle and the lid opener to open or close! Never touch hot lid or housing!
- Do not open the lid while water is boiling! Danger of scalding!
- Never move the unit while it is hot. Let the unit cool down enough before cleaning and storing.

Caution! Always keep enough distance to heat or steam sensitive surface, walls, furniture.



- Ensure that the cord does not touch hot parts of the appliance like lid or housing.
- **Note:** Never use the appliance outside and always place it in a dry environment. The appliance is not suited for outside use. Moisture can damage the appliance.
- To avoid damage and scratches on the stainless steel surface never use sharp edged or metallic objects for cleaning.
- Do not use this water kettle for other purpose as for cooking water.
- **Note:** Heat up the water in the appliance only once. Completely pour out the water after boil up. Don't let water remain in the appliance to avoid calcifying. Keep the appliance clean as it is in contact with drinking-water.

Before the first use

- Remove all packaging material such as carton and foils.
- Unroll the cord completely.
- Clean the stainless steel surface with a slightly damp cloth and dry thoroughly.
- If necessary boil some water, empty and rinse the water kettle afterwards to

remove production residues that might be inside. Always take care not to let water run into the electric parts of the unit.

- Place the unit on a stable, dry non-slip and heat resistant surface. Close the lid properly.

How to use the water kettle



Caution! Danger of burning! The appliance gets very hot during operation. During operation of electrical caloric appliances, high temperatures – by boiling water, hot steam or hot body – are generated, which may cause injuries. Only touch the cool touch handle to open or close! Never touch lid or housing!



Caution! Use the appliance with the stand provided only. Do not use foreign parts.

- In order to fill in water, **always** lift off the kettle from the base station.
- Open the lid and fill the reservoir with fresh water. The quantity of water filled in has to be between MIN and MAX at the inner water level scale – don't exceed or under-run.
- Close the lid carefully until locked. The automatic switch-off works only with a properly closed lid.
- Connect the appliance to the current.
- Put the kettle on its base station and switch-on the appliance by pressing the **ON/OFF switch**.
- The kettle switches off automatically some seconds after the water has started to boil.
- Manually switch-off is possible at any time. If you want to re-boil the water, switch on the appliance again. The boiling

process can be interrupted at any time.

- In order to open the lid, pull the unlocking button. In order to prevent scald injuries, pay attention that neither hot water nor hot steam escape.
- The appliance is protected by a security system, which automatically switches off the kettle, if it is switched on by mistake without water or with not enough water (protection against dry running).
- You may switch-off manually at any time.
- **Note:** The kettle will automatically switch off and the control lamps will switch off. To re-boil simply switch on again (position "I"). You may interrupt the boiling at any time by switching off (position "0").
- The appliance is equipped with a safety system and will automatically cut off, should the kettle be accidentally operated without or with not enough water. Please note that in this case the water kettle is not switched off completely and could switch on again after the appliance has cooled down. Avoid switching on without water and always unplug if not in use.
- Do not leave water in the kettle after use. Empty the water kettle completely to avoid lime residues.

After each use for safety reason unplug the appliance!



Cleaning, storing and maintenance



Caution! Danger of electrical shock! Never immerse the appliance, the cord and the plug fully into water. The connector parts must not get wet. Contact of electrical parts with moisture causes short circuit and damage. Always disconnect the appliance from power supply before cleaning to avoid risk of electrical shock. Always pull the plug before cleaning.

- Always pull the plug before cleaning.
- Do not wind the cable around the appliance.
- Let the appliance cool down enough, before cleaning and storing it.
- Never use metallic or sharp edged cleaning material or sharp cleaning solvents while cleaning.
- Never allow the connector parts to get wet

nor immerse the kettle into water. Wipe the unit with a damp cloth only.

- Furring up is a common problem in hard water areas, and it is recommended that a de-scaling fluid is used to remove the deposits. The guarantee covers manufacturing and material faults whereas limestone removing as part of cleaning and maintenance is not covered.
- Never store the cable before the appliance has cooled down completely.
- Do not store the appliance near a heating element to avoid damage.
- Store the unit in a dry place where it is protected from heat, humidity, dust, falling down or small children.
- Store the unit in a safe, dry place unapproachable for children.

Decalcification

The decalcification interval depends on the hardness of the water and the frequency of use. Decalcification should be carried out every 1 - 3

month. Please use common decalcification agent (commercially available) and read and follow its instructions of use closely.

Trouble shooting

Defect	Reason	How to repair
Item does not operate	Item is switched off Item is not connected to the mains outlet	Set switch to ON Connect the plug to the mains socket
The kettle switches off too early	The kettle is heavily scaled	De-scale the kettle
The kettle does not switch off	The lid is not closed properly	Close the lid properly
The kettle cannot be switched on	The boil-dry protection has triggered and the kettle has not cooled down sufficiently	Take the kettle from the base and let cool down

Disposal

Notice for environmental: If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. The symbol (crossed dustbin see on the right side) on the packing is indicating it.

Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electrical Equipment Directive)



Warranty claims

For this appliance, we confirm a guarantee of 24 months. The guarantee starts from the date of purchase (cash receipt). In case of malfunction you can send the appliance with information about the malfunction and the original purchase receipt, which is obligatory for a repair free of charge to your dealer.

Within the guarantee period we repair defects of the appliance, which are based on material or manufacturing faults by our choice by means of repair or exchange. These obligations don't extend the period of guarantee. No claim on a new period of guarantee results from it. An exact description of the complaint reduces the processing.

We apologise for any inconvenience that all claims of good-will are excluded:

- after expiry of the lifetime due to the construction and especially for batteries, accumulators, electric lamps etc.
- for consumption accessories and wear parts, as e.g. driving belts, motor coals, tooth brushes, grinding attachments, dough hooks, beaters, mixer attachments, round cutters etc.

- in the case of breakage, as e.g. glass, porcelain or plastic
- in the case of damages in transport, misuse, as well as
- in the case of lack of care, cleaning and maintenance and in the case of non observance of operation or mounting instructions
- in the case of chemical and/or electro-chemical effects
- in the case of operation with wrong type of current respectively voltage and in the case of connection to unsuitable power sources
- in the case of abnormal environmental conditions and in the case of strange operation conditions
- as well as then, if repairs or illegal abortions are made by persons, who are not authorised by us or
- if our appliances are equipped with spare parts, supplementary parts or accessories, which are no original parts or
- if contact with unsuitable agents have caused the damage

Subject to technical alterations

Version 08/2012

Sommaire

Description.....	2
Utilisation conforme	17
Contenu de la livraison	17
Caractéristiques techniques.....	17
Consignes de sécurité importantes	18
Avant la première utilisation.....	20
Mode d'emploi et conseils	20
Nettoyage, entretien et rangement.....	21
Détartrage.....	22
Elimination d'anomalies éventuelles	22
Recyclage.....	22
Conditions de garantie.....	22

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu uniquement pour faire bouillir de l'eau. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique non commerciale. Utiliser l'appareil selon les fonctions indiquées et observer toutes les consignes de sécurité.

Contenu de la livraison

- Bouilloire inoxydable
- Socle avec cordon intégré
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

220-240V~ 50Hz 1850-2200W

Cet appareil a été contrôlé selon les normes de qualité et de sécurité GS, il correspond à la réglementation aux directives CE.

Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi afin de vous familiariser avec l'appareil. En cas de cession de l'appareil à autrui, donner également le mode d'emploi.

Utiliser l'appareil selon les fonctions indiquées et observer toutes les consignes de sécurité. L'appareil doit être utilisé uniquement selon les indications du mode d'emploi. Nous n'assurons pas la responsabilité de dommages ou accidents survenus alors que les consignes du mode d'emploi n'ont pas été respectées.



Ne pas utiliser l'appareil si:

- il est tombé par terre et / ou présente des signes de dommage visibles sur l'habitacle ou le cordon d'alimentation.
- il comporte des défauts de fonctionnement.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit exclusivement être remplacé par un service qualifié compétent (*), afin d'éviter tout risque éventuel. Faire effectuer toutes les réparations par un service qualifié compétent (*).

(*Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparations. Dans tous les cas adressez-vous à ce service.



Un appareil électrique n'est pas un jouet.

Les enfants ou les personnes manquant de connaissance suffisante quant aux précautions de sécurité à respecter lors de l'utilisation d'appareils électriques ou bien handicapées au point de vue moteur et mental ne doivent jamais utiliser l'appareil sans surveillance ou accompagnement d'une personne responsable de leur sécurité. Toujours surveiller les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

- Expliquer aux enfants les risques liés à l'utilisation d'appareils électriques:

- Danger provenant des parties chaudes et de la vapeur chaude qui peut se dégager pendant le fonctionnement.
- Danger dû au courant électrique.
- Afin de protéger les enfants et les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser des appareils électriques, ne laisser jamais l'appareil sans surveillance.
- Choisir un endroit où les enfants et les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser correctement des appareils électriques ne puissent pas avoir accès.
- Utiliser et ranger l'appareil hors de portée des enfants qui ne doivent pas non plus pouvoir avoir accès au cordon d'alimentation. Ils risqueraient de tirer dessus.
- Pour des raisons de sécurité, conserver tous les emballages (sachet plastique, carton, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants. Ne les laissez pas jouer avec les sachets en plastique, car risque d'étouffement !

En raison du risque d'électrocution, l'appareil, le cordon et la fiche d'alimentation ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau ou autres liquides.



- Ne jamais plonger l'appareil, ni le cordon dans l'eau ou autres liquides, quel que soit le motif, ni pour le nettoyage, ni pour une autre raison.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un lavabo ou d'un évier.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas poser l'appareil sur une surface humide.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur.

Toujours débrancher l'appareil :

- après chaque utilisation



- avant de nettoyer l'appareil
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant, toujours tenir directement la fiche au lieu de tirer sur le cordon.
- Ne jamais porter l'appareil par le cordon électrique. Ne pas couder le cordon, ni l'enrouler autour de l'appareil. Vérifier régulièrement que le cordon électrique n'est pas endommagé.
- En cas d'endommagement du cordon ou de l'appareil, ne pas utiliser l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement ou de dommage de l'appareil, débrancher immédiatement la prise avant de nettoyer l'appareil. Faire vérifier et réparer l'appareil uniquement par un service qualifié compétent (*) pour éviter tout risque éventuel. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves conséquences.
- Le changement du câble représente un danger et doit être effectué uniquement par un professionnel du service qualifié compétent (*). S'adresser à un professionnel pour toute réparation.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique non commercial.

()Service qualifié compétent: service après vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.*

Pose et branchement

- Poser l'appareil sur une surface plane, sèche et stable, résistant à la chaleur et à d'éventuelles éclaboussures de l'eau.
- Ne pas poser l'appareil sur les plaques d'une cuisinière électrique, ni directement à côté d'un four chaud.

- Brancher uniquement l'appareil sur une prise de courant aux normes.
- La tension du secteur électrique doit correspondre aux données techniques indiquées sur la plaque signalétique.
- Place le cordon de telle manière que personne ne puisse tirer dessus ou y trébucher.
- Pour ne pas endommager le cordon ne pas le faire toucher des bords coupants ou des surfaces chaudes. Le cordon ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.
- En cas de besoin, utiliser une rallonge électrique, mais vérifier d'abord que celle-ci correspond bien aux caractéristiques techniques de l'appareil.
- Pour assurer une protection complémentaire sur le circuit électrique, il est recommandé d'installer un dispositif à courant résiduel (DDR) de courant différentiel n'excédant pas 30 mA. Prenez conseil auprès de votre électricien.
- Vérifier régulièrement le bon état de fonctionnement du cordon et de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil en cas de cordon ou d'appareil endommagés.

Toujours débrancher le cordon

- avant tout nettoyage et entretien
- en cas de dysfonctionnement de l'appareil
- après chaque utilisation

Utilisation

- Pendant l'utilisation ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Pendant le fonctionnement l'appareil devient très chaud! Pour l'ouvrir, utiliser uniquement le contact à ouvrir. Ne jamais toucher le couvercle, ni l'habitacle. Ne jamais ouvrir le couvercle pendant que l'unité est allum



La bouilloire doit seulement être utilisée avec le dispositif d'arrêt prévu à cet effet.



Attention : risque de brûlures! De la vapeur chaude se dégage pendant la cuisson!

- Ne pas transporter l'appareil pendant qu'il est chaud. Laissez-le suffisamment refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.



Attention : risque d'incendie!

- Pendant l'utilisation, aucun matériau sensible à la chaleur ne doit se trouver à proximité de l'appareil! Par mesure de sécurité, maintenir une distance suffisante par rapport aux murs, meubles etc.
- Respecter les marquages de remplissage d'eau MIN. et MAX. à l'extérieur de la bouilloire. Ne pas faire fonctionner la bouilloire ni avec une quantité d'eau insuffisante, ni avec une quantité d'eau

dépassant le marquage maximum. En cas de sur remplissage risque de brûlure dû à d'éventuelles éclaboussures et à l'eau bouillante.

- Enlever la bouilloire de son socle avant de la remplir d'eau.

Attention : Ne jamais faire fonctionner l'appareil à vide ou avec le couvercle ouvert.



- Faire bouillir l'eau une seule fois dans la bouilloire. Vider complètement la bouilloire après l'utilisation. Ne pas laisser d'eau reposer dans la bouilloire.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur. Conserver l'appareil dans un endroit sec.
- Utiliser la bouilloire uniquement pour faire bouillir de l'eau.

Avant la première utilisation

- Enlever au préalable tous les emballages et les feuilles de protection.
- Il est recommandé de nettoyer la bouilloire et d'y faire bouillir plusieurs fois de l'eau avant la première utilisation.
- Maintenir l'appareil bien propre, vu qu'il entre directement en contact avec d'eau.

Mode d'emploi et conseils



Prudence: l'appareil produit de la chaleur et de ce fait risque de brûlures ! Les hautes températures atteintes risquent de causer des blessures, par exemple par l'eau bouillante, la vapeur d'eau qui se dégage, l'habitacle très chaud ou le couvercle très chaud. Toujours saisir la bouilloire par la poignée thermo-isolante.



Ne jamais toucher l'habitacle ou le couvercle tant qu'ils sont chauds pour ne pas vous blesser. Ne jamais ouvrir le couvercle tant que l'appareil est en service !

- Toujours enlever la bouilloire de son socle avant de la remplir d'eau.

- Ouvrir le couvercle et verser de l'eau froide dans la bouilloire. Respecter les marques 'MIN' et 'MAX' de niveau d'eau situées à l'intérieur de la bouilloire.
- Fermer le couvercle fermement jusqu'à son enclenchement. L'extinction automatique fonctionne uniquement avec le couvercle fermé correctement.
- Mettre la bouilloire sur son socle et allumer l'appareil en **appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt pour le positionner sur I** (I = Marche, 0 = Arrêt).
- L'appareil s'éteint automatiquement quelques secondes après la fin d'ébullition. L'appareil peut être éteint à

tout moment en appuyant sur la touche souple. La touche souple nécessite seulement une légère pression. Ne pas appuyer trop fort sur la touche souple au risque de l'endommager.

- Avant de renouveler une opération d'ébullition, laisser refroidir l'eau et le thermostat quelques minutes. Appuyer sur la touche de mise en marche après avoir respecté une durée de refroidissement suffisante. Le processus d'ébullition peut être interrompu à tout moment en positionnant l'interrupteur sur '0'.
- Tirez la touche de déverrouillage pour ouvrir le couvercle. Manier l'appareil avec

haute précaution. Veiller à ne pas provoquer d'éclaboussures ni d'échappement de vapeur chaude pour éviter tout risque de brûlure par échaudement.

- L'appareil est muni d'un système de sécurité qui déclenche l'arrêt automatique de la bouilloire en cas de mise en marche à vide ou de niveau d'eau insuffisant. (Système de protection contre le fonctionnement à sec).
- Ne pas laisser d'eau stagner pendant un certain temps dans le réservoir d'eau afin d'éviter la formation superflue de tartre.

Toujours débrancher l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyage, entretien et rangement



Attention! Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer ou de le transporter.



Prudence : Risque de choc électrique ! La bouilloire, sa base, le cordon et la fiche d'alimentation ne doivent jamais être plongés dans l'eau.

- Pour ranger l'appareil, n'enroulez le cordon que lorsque l'appareil a complètement refroidi.
- Pour le nettoyage ne pas utiliser de produit à récurer ou de détergent agressif.
- Ne pas utiliser d'objets pointus, tranchants ou de produits à récurer afin de protéger les surfaces en inox. Ne jamais utiliser d'ustensiles métalliques (éponges métalliques, fourchettes, couteaux, etc.) pour le nettoyage.
- La bouilloire, sa base, le cordon et la fiche d'alimentation ne doivent jamais être

plongés dans l'eau ni autre liquide. Veiller à ne pas faire couler d'eau sur l'appareil. Les parties électriques à l'intérieur pourraient subir des dégâts. La pénétration de l'eau à l'intérieur d'appareils électriques peuvent provoquer des dommages comme par exemple un court-circuit.

- Si nécessaire nettoyer l'appareil avec un chiffon humide additionné d'un peu de produit à vaisselle.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants qui pourraient rayer et endommager l'appareil.
- Si nécessaire utiliser un produit de détartrage type cafetière électrique pour détartrer votre bouilloire.
- Le détartrage fait partie des consignes de nettoyage et n'est pas couvert par la garantie. La garantie couvre les défauts de fabrication et les défauts matériels.

Détartrage

Détartrer l'appareil régulièrement, selon le degré calcaire de l'eau utilisée. Il est toutefois recommandé de détartrer l'appareil au moins une fois par mois. Utiliser à cet effet uniquement un

produit détartrant liquide habituellement vendu dans le commerce en respectant les indications du mode d'emploi..

Elimination d'anomalies éventuelles

Disfonctionnement	Source	Solution
L'appareil ne réagit pas	N'est pas allumé N'est pas branché au réseau électrique	Allumer l'appareil Brancher la prise de courant
La bouilloire s'arrête prématurément	Le fond est trop entartré	Détartrer la bouilloire
L'appareil ne s'éteint pas	Le couvercle n'est pas fermé correctement	Fermer le couvercle
Impossible de mettre la bouilloire en marche	Le système de protection contre le fonctionnement à sec a été activé et l'appareil n'est pas encore suffisamment refroidi	Enlever la bouilloire de sa base et laisser refroidir

Recyclage

Jeter et recycler les emballages selon leur catégorie et conformément aux prescriptions pratiquées dans votre commune : papiers et cartons à la collection de vieux papiers, plastiques à la collection de plastiques. L'appareil en fin de vie ne doit pas être jeté dans une poubelle domestique.



Le symbole de « poubelle barrée d'une croix » situé soit sur le produit, sur l'emballage ou dans le mode d'emploi indique qu'il faut apporter

l'appareil en fin de vie à la décharge d'appareils électriques et électroniques de votre commune. Les composants de l'appareil sont recyclables selon leur marquage. La réutilisation de certains composants et le recyclage de vieux appareils permettent de contribuer à la protection et qualité de notre environnement. Demandez aux agents de votre commune de vous guider dans le choix de la bonne décharge et assurez ainsi un recyclage environnemental.

Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de 24 mois sur les appareils distribués par nos soins. La garantie commence le jour de la date d'achat (bon de caisse). En cas de mauvais fonctionnement, vous pouvez retourner l'appareil avec son emballage original au service après vente de

votre commerçant ou revendeur en fournissant le justificatif d'achat original (bon de caisse) et en expliquant les critères de mauvais fonctionnement afin de faire réparer l'appareil gratuitement ou d'obtenir éventuellement un appareil de rechange.

Pendant cette période de garantie, nous traitons les dysfonctionnements de l'appareil relatifs à des défauts de matériaux ou de fabrication en nous réservant exclusivement le choix de réparer ou d'échanger l'appareil selon le cas. Ce service ne rallonge pas la durée de garantie et ne donne droit à aucune nouvelle garantie supplémentaire.

Une description précise de la réclamation accélère le processus de réparation.

Nous vous prions de bien vouloir noter que tous droits de complaisance sont exclus :

- après l'expiration de la durée de la vie normale de l'appareil en particulier pour les piles, les accumulateurs, les lampes etc.
- pour les accessoires de consommation, pièces d'usure telles que les roues d'entraînement, les charbons de moteur, les brosses à dents, la garniture de meulage, les fouets à pétrir, les fouets batteur, les accessoires de mixeur plongeur, les lames rondes etc.
- pour les pièces facilement cassables, comme par ex. le verre, la porcelaine ou le plastique
- pour les dommages de transport et en cas d'utilisation erronée

- en cas de manque d'entretien, de nettoyage et de maintenance ainsi qu'en cas de non respect des consignes d'utilisation ou de montage
- en cas d'effets chimiques et/ou électrochimiques
- en cas d'utilisation de l'appareil sur un mauvais secteur électrique soit par rapport au voltage, soit par rapport au type de courant ainsi qu'en cas de branchement de l'appareil sur une source d'électricité non appropriée
- en cas de conditions ambiantes anormales et de conditions d'exploitation non conformes au mode d'emploi
- en cas de réparations ou d'interventions effectuées sur l'appareil par des personnes non agréées par nos services
- si nos appareils comportent des pièces de rechange, des pièces complémentaires ou des accessoires n'étant pas les pièces d'origine
- en cas d'endommagement provoqué par un contact avec des matériaux inappropriés

Sous réserve de modifications techniques

Version 08/2012

Índice

Description.....	2
Uso correcto.....	24
Capacidad de entrega	24
Datos técnicos	24
Indicaciones de seguridad importantes	25
Antes del primer uso	26
Hervir agua	26
Limpieza y cuidado.....	27
Descalcificación.....	27
Eliminación de posibles problemas.....	28
Disposición de desechos.....	28
Indicaciones para la garantía	28

Uso correcto

Este aparato es para cocinar agua en el uso doméstico. No es para fines comerciales. Utilice el aparato como se indica en las instrucciones de uso y observe todas las indicaciones de seguridad.

Capacidad de entrega

- Hervidor de agua
- Base fija
- Instrucciones de uso

Datos técnicos

220-240V~ 50Hz 1850-2200W

Este aparato fue ensayado según GS y cumple con las directivas de la CE.

Indicaciones de seguridad importantes

Antes de poner en funcionamiento su aparato, familiarícese con las instrucciones de uso. Conserve indefectiblemente las instrucciones de uso para su posterior consulta. Si transfiere el aparato, transfiera también las instrucciones de uso. Conserve también el certificado de garantía, la factura y si es posible la caja con el embalaje interior.

Uso correcto: este aparato es para cocinar agua en el uso doméstico. No es para fines comerciales. Utilice el aparato como se indica en las instrucciones de uso y observe todas las indicaciones de seguridad. No nos hacemos responsables por daños o accidentes generados por la no observancia de estas instrucciones de uso.



¡Atención! No utilizar el aparato cuando:

- Se cayó y/o posee daños visibles en la carcasa o en el cable de corriente.
- Manifiesta fallas en el funcionamiento.
- El cable de corriente dañado sólo puede ser reemplazado por un técnico (*), para evitar riesgos con la corriente eléctrica. Diríjase a un técnico para todo tipo de reparaciones (*).

(*)Técnico: servicio autorizado al cliente del vendedor o del importador, idóneo para ese tipo de reparaciones. Diríjase por favor a este servicio al cliente para todo tipo de reparaciones.

¡Atención! Un aparato eléctrico no es un juguete de niños.

- Nunca deje el aparato fuera del alcance de la vista durante su uso. Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no es apto para su uso por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensorias o mentales restringidas o sin experiencia y/o conocimiento, salvo que estén supervisados por una persona

responsable o que hayan recibido de ella indicaciones acerca del uso del aparato.

- Explique a los niños acerca de los posibles peligros relacionados con los aparatos eléctricos:
 - Peligro por piezas calientes, agua caliente y durante el funcionamiento fuga de vapor caliente
 - Peligro por la corriente eléctrica
- Elija la ubicación de su aparato, de modo que los niños pequeños y las personas que no pueden manejar apropiadamente los aparatos eléctricos, no tengan acceso al aparato. Use el aparato y guárdelo fuera del alcance de los niños. También el cable de corriente debe estar fuera del alcance de los niños ya que podrían tirar el aparato al piso.
- Por seguridad, no dejar al alcance de los niños pequeños, partes del embalaje (bolsas plásticas, cartón, Telgopor, etc.). No deben jugar con la bolsa plástica, hay peligro de asfixia.

¡Cuidado, peligro de descarga eléctrica!
Los contactos del aparato, el cable de corriente y el enchufe eléctrico no deben entrar de ninguna manera en contacto con el agua u otros líquidos.



- Nunca sumerja el aparato ni el cable de corriente en el agua o en otros
- Líquidos, ya sea para limpiar o con otro fin.
- No utilice el aparato en la proximidad de un lavabo o un fregadero.
- No manipule el aparato con las manos húmedas.
- No coloque el aparato sobre una base húmeda.
- No utilice el aparato al aire libre.

¡Atención! Retire el enchufe de la corriente



- cuando no utilice el aparato,
- antes de limpiar el aparato.
- Para retirar el enchufe, siempre tómelo del enchufe y nunca del cable de corriente, a fin de evitar daños.
- Nunca sostenga el aparato por el cable eléctrico. No doble el cable ni lo enrolle alrededor del aparato, a fin de evitar daños.
- Revise regularmente si el cable de corriente se encuentra dañado. Si se daña el cable del aparato, no debería usarlo de ninguna manera para evitar riesgo de descarga eléctrica.
- Sólo conectar el aparato a un toma instalado reglamentariamente. El voltaje debe coincidir con las Datos técnicos del aparato, de lo contrario existe riesgo de sobrecarga y cortocircuito.
- No utilice este aparato junto con un cronómetro externo o un sistema de control remoto por separado ya que no fue ideado para ello y puede ocasionar

peligro de quemadura. Sólo utilice si es necesario, cables prolongadores reglamentarios, cuyas Datos técnicos coincidan con las del aparato.

- Disponga del cable de tal manera que nadie pueda tirar de él y que no pueda ser causa de tropiezo, a fin de evitar accidentes de caídas.
- El cable de corriente no debe verse dañado por bordes filosos o por contacto con zonas calientes. Preste atención a que el cable de corriente no entre en contacto con partes calientes del aparato (como por ejemplo la carcaza).
- Como protección adicional contra los riesgos de corriente se recomienda la instalación de un disyuntor (RCD) con una corriente de activación de dimensionamiento que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico doméstico. Solicite asesoramiento a su instalador eléctrico.

Antes del primer uso



¡Peligro de quemadura! ¡Peligro de salida de vapor caliente! ¡Durante su funcionamiento el aparato se calienta mucho!

- Antes del primer uso retire todo el material de embalaje.
- Enrolle por completo el cable eléctrico.
- Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor, seca, antideslizante, plana.

- Enjuague la jarra de agua antes del primer uso con un trapo húmedo y hierva un poco de agua para eliminar eventuales restos de producción (ver capítulo "Hervir agua"). Luego lave la jarra eléctrica a fondo.

Hervir agua



¡Peligro de quemadura! ¡Peligro de salida de vapor caliente! ¡Durante su funcionamiento el aparato se calienta mucho! ¡En el manipuleo de líquidos calientes existe peligro de quemadura y de

escaldadura! Sólo tomar la jarra eléctrica del asa o de las superficies plásticas. ¡No abrir la tapa mientras el aparato se encuentra en funcionamiento!

- Para llenar con agua, retire siempre el recipiente de agua de la base fija.
- Para abrir la tapa, deslice la traba hacia atrás. Preste atención a que no salga agua ni vapor caliente para evitar lesiones por escaldadura.
- Llene el recipiente de agua con agua fresca. El volumen no debe superar la marca MAX o estar por debajo del MIN en la escala de nivel de agua en el recipiente de agua.
- Cerrar firmemente la tapa hasta que encaje. La función de apagado automático sólo funcionará con la tapa bien cerrada.
- Coloque la jarra de agua sobre la base fija y encienda el aparato, colocando el interruptor **Encendido/Apagado** en Posición "I" (ENCENDIDO).
- La jarra de agua se apaga inmediatamente unos segundos después

de que hirvió el agua. De todos modos, usted lo puede apagar manualmente en cualquier momento, pulsando el interruptor **Encendido/Apagado** en Posición "0" (APAGADO).

- Si quiere volver a calentar el agua, volver a encender el aparato con el interruptor **Encendido/Apagado**.
 - El aparato está protegido mediante un sistema de protección contra funcionamiento en seco, el que apaga la función de calentamiento de la jarra eléctrica, en el caso de quedar eventualmente sin agua o si no se utilizó suficiente cantidad de agua.
- ¡Atención!** El aparato no queda apagado de este modo. Vuelve a encenderse, al enfriar. ¡Por esa razón no hay que encender el aparato sin agua!

Finalizado el uso, retirar el enchufe eléctrico del toma.

Limpieza y cuidado



¡Atención! Antes de la limpieza o del traslado, retirar principalmente el enchufe eléctrico y dejar enfriar el aparato.



¡Peligro de descarga eléctrica!
No sumergir jamás la jarra eléctrica, la base fija, el cable eléctrico y el enchufe eléctrico en el agua.

- De vez en cuando, limpie la jarra eléctrica con un trapo levemente humedecido por

fuera y en caso necesario utilice un limpiador doméstico.

- No utilice objetos filosos o en punta para la limpieza para evitar rayones y daños.
- Las calcificaciones que se formen en las zonas con alto nivel de dureza en el agua, se podrán eliminar con productos para la descalcificación, de uso corriente en los comercios.

Descalcificación

- Descalcifique regularmente su aparato, según el grado de dureza del agua, pero por lo menos una vez por el mes. A tal fin emplee exclusivamente descalcificadores líquidos, de uso corriente en el comercio y observe las correspondientes instrucciones de uso.
- La eliminación de restos calcáreos corresponde a la limpieza y no está cubierto por la garantía. La garantía cubre defectos de material y defectos de fabricación.

Eliminación de posibles problemas

Problema	Causa	Causa
El aparato no funciona	No está encendido No está conectado al toma	No está encendido No está conectado al toma
El aparato se apaga antes	La jarra eléctrica tiene mucho sarro	La jarra eléctrica tiene mucho sarro
El aparato no se apaga	No está bien colocada la tapa	No está bien colocada la tapa
No se puede encender el aparato	Se activó la protección en seco y el aparato no se enfrió aún lo suficiente.	Se activó la protección en seco y el aparato no se enfrió aún lo suficiente.

Disposición de desechos

Elimine los materiales del embalaje de acuerdo con su tipo y con las reglamentaciones locales. Coloque los cartones y papeles en el recipiente para reciclado de papel y las láminas plásticas en el colector adecuado. Al final de su vida útil, este aparato no debe eliminarse junto con los desechos domésticos normales.

El mismo debe encaminarse a un punto de recolección para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.



El símbolo (cubo de basura con una cruz) sobre el producto, en las instrucciones de uso o en el

embalaje, indica ese modo de eliminación. Consulte cualquier duda con las autoridades comunales. Los materiales son reciclables de acuerdo con su identificación. Mediante el reciclado o el aprovechamiento de los materiales u otras formas de utilización de aparatos obsoletos usted hace un importante aporte a la protección del medio ambiente. Consulte a las autoridades comunales sobre el lugar adecuado de eliminación del aparato (centro comunal de recolección de equipos obsoletos). De esa forma eliminará el aparato cumpliendo con las normas de protección del medio ambiente.

Indicaciones para la garantía

El aparato que distribuimos tiene garantía durante 24 meses. La misma comienza a partir de la fecha de compra (recibo de compra). En caso de ocurrir fallas, entregue el aparato completo en su embalaje original al distribuidor, indicando el tipo de falla, junto al comprobante de compra (recibo). Esto es indispensable para repararlo sin costes o para su sustitución.

Mediante el servicio de garantía solucionamos las fallas del aparato provenientes de materiales

defectuosos o defectos de fabricación, reparándolas o sustituyendo el aparato, a nuestro propio criterio. Estos servicios no prolongan el plazo de validez de la garantía. No es aplicable ninguna exigencia para prolongar la validez de la garantía.

Le rogamos informarnos telefónicamente sobre reclamos en garantía (ver arriba). Una descripción exacta del problema acortará el plazo de ejecución de la reparación.

Pedimos su comprensión sobre la imposibilidad de realizar servicios gratuitos en los casos siguientes:

- tras la conclusión de la vida útil del material, en particular de baterías, pilas, ámparas, etc. para accesorios consumibles o piezas con desgaste, como p.ej. correas de accionamiento, carbones de motores, cepillos de dientes, accesorios para pulido, ganchos de amasar, batidoras, piezas adicionales de batidoras de varillas, cuchillas circulares, etc.
- en las roturas por quiebra, como p.ej. en vidrios, porcelana o plásticos.
- en el caso de daños durante el transporte, uso inadecuado, limpieza, mantenimiento y/o cuidados inadecuados, incumplimiento de la instrucciones de uso o indicaciones de montaje.

- daños debidos a la acción de agentes químicos y/o electroquímicos.
- si el funcionamiento se realizara con corriente o tensión equivocada o conexión a fuente de alimentación inadecuada.
- por condiciones ambientales anormales y utilización de instrucciones de uso de terceros.
- cuando se hubieran realizado reparaciones o manipulaciones por personas no autorizadas por el fabricante.
- cuando nuestros aparatos se hubieran equipado con piezas de recambio, piezas suplementarias o accesorios no originales.
- cuando la falla esté causada por contacto con materiales inadecuados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos.

Versión 08/2012

Indice

Description.....	2
Indice	30
Scopo di utilizzo	30
Dotazione	30
Caratteristiche tecniche.....	30
Importanti Indicazioni di sicurezza.....	31
Prima del primo utilizzo	33
Bollire l'acqua	33
Pulizia, manutenzione e conservazione	34
Soluzione di possibili problemi.....	35
Rimozione del calcare.....	35
Smaltimento	35
Garanzia	36

Scopo di utilizzo

Questo bollitore è per riscaldare l'acqua per uso domestico. Non è per utilizzo con altri liquidi o in ambienti commerciali o industriali. Utilizzi l'apparecchio come indicato nel manuale delle istruzioni. L'apparecchio non è per uso all'aperto.

Dotazione

- Bollitore acqua
- Stazione base
- Istruzioni per l'uso

Caratteristiche tecniche

220-240V~ 50Hz 1850-2200W

Questo apparecchio è testato GS e corrisponde alle Direttive CE.

Importanti Indicazioni di sicurezza

Prima di mettere in funzione l'apparecchio legga con attenzione il manuale delle istruzioni. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche il manuale delle istruzioni.

Impiego conforme alle prescrizioni: questo apparecchio è per bollire l'acqua in ambiente privato. Non è per scopi commerciali. Utilizzi l'apparecchio come indicato nelle istruzioni ed osservi tutte le indicazioni di sicurezza.

Per danni o incidenti causati dall'inosservanza di questo manuale non ci assumiamo responsabilità.



Attenzione! Non utilizzare l'apparecchio se:

- è caduto e/o mostra danni visibili sulla custodia o sul cavo di rete.
- mostra problemi di funzionamento.
- Un cavo danneggiato deve essere sostituito da un esperto (*), per evitare pericoli di scossa elettrica. Per tutte le riparazioni si rivolga ad un esperto (*).

(**Esperto: servizio clienti riconosciuto dal fornitore o dell'importatore, responsabile per tali riparazioni. Per eventuali riparazioni si rivolga a questo servizio clienti.*

Attenzione! Un elettrodomestico non è un gioco per bambini.

- Non lasci mai l'apparecchio senza sorveglianza durante l'utilizzo. Questo apparecchio non è adatto per persone (compresi i bambini), con limitate facoltà fisiche, sensoriali o psicologiche o senza esperienza e/o senza conoscenza, a meno che non siano seguite da una persona responsabile della loro sicurezza o non ricevano da essa indicazioni su come utilizzare l'apparecchio. I bambini devono essere controllati onde evitare che giochino con l'utensile.
- Spieghi ai Suoi bambini i pericoli che possono originarsi in connessione con gli elettrodomestici:

- pericolo per parti calde e vapori caldi che si originano durante il funzionamento

- pericolo di scossa elettrica

- Scegli per il Suo apparecchio un posto inaccessibile per bambini piccoli e persone che non possano lavorare adeguatamente con gli apparecchi elettrici. Utilizzi e conservi l'apparecchio solo al di fuori della portata dei bambini.
- Anche il cavo di rete deve essere inaccessibile ai bambini, altrimenti potrebbero utilizzarlo per tirare giù l'apparecchio.
- Per sicurezza non permettere che parti dell'imballo (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo espanso, etc.) siano alla portata dei bambini. Non devono giocare con i sacchetti di plastica, sussiste un pericolo di soffocamento!

Pericolo di scossa elettrica! I contatti dell'apparecchio, il cavo di rete e la spina non devono mai venire a contatto con acqua o altri fluidi per il pericolo di scosse elettriche.



- Non immerga mai apparecchio e cavo di rete in acqua o altri fluidi, né per pulirli né per altri scopi.
- Non utilizzi l'apparecchio nelle vicinanze di un lavandino o di un lavello.
- Non tocchi mai l'apparecchio con mani umide.
- Non metta l'apparecchio su un fondo umido.
- Non utilizzi l'apparecchio all'aperto.

Attenzione! Stacchi la spina

- se non utilizza l'apparecchio
- prima di pulire l'apparecchio
- in caso di problemi di funzionamento
- se l'apparecchio fosse caduto in acqua



- Per staccare la spina, afferrisi sempre la spina mai il cavo, per evitare danni.
- Non porti mai l'apparecchio dal cavo. Non pieghi il cavo e non lo avvolga attorno all'apparecchio, per evitare danni.
- Controlli regolarmente se il cavo elettrico è danneggiato. In caso di danni al cavo o all'apparecchio, non utilizzarlo per alcun motivo, per evitare rischi di scossa elettrica.

Montaggio e collegamento

- Per evitare incidenti e danni, mettere l'apparecchio su una superficie piana, asciutta ed antiscivolo, insensibile a calore e spruzzi d'acqua.
- Non mettere l'apparecchio né su una piastra né direttamente vicino ad un forno caldo.
- Collegare l'apparecchio solo ad una presa installata secondo le prescrizioni. La tensione di rete deve essere conforme ai dati tecnici dell'apparecchio. Utilizzare, se necessario, una prolunga in ordine, i cui dati tecnici siano conformi a quelli dell'apparecchio.
- Non alimentare l'apparecchio tramite un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer, né collegarlo a un circuito che venga regolarmente acceso e spento attraverso un dispositivo.
- Il bollitore può essere utilizzato solo con il dispositivo d'arresto previsto.
- Collochi il cavo in modo tale che nessuno possa tirarlo o inciamparvi. Il cavo non deve essere danneggiato da bordi taglienti o da un contatto con superfici calde. Il cavo non deve mai essere a contatto con l'umidità per evitare pericoli di scossa elettrica.
- Come ulteriore protezione da pericoli di scosse elettriche si consiglia il montaggio di un interruttore differenziale (RCD) con una corrente differenziale di funzionamento che non superi i 30 mA nel

circuito domestico. Richiedere la consulenza di un elettricista.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere, prima dell'utilizzo, tutti i materiali di imballo e le pellicole protettive.
- Prima di bollire acqua per la prima volta con l'apparecchio, si consiglia di pulirlo facendo bollire più volte l'acqua e poi di sciacquarlo (vedi anche pagina 6 "Prima del primo utilizzo").

Utilizzo

- Per sicurezza, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza durante l'utilizzo.
- Per riempirlo di acqua, rimuovere il contenitore dalla stazione base. Durante il riempimento di acqua, assicurarsi che non fuoriesca acqua sull'apparecchio, potrebbe penetrare all'interno e causare danni alla parte elettrica.
- **Indicazione:** Non utilizzare il bollitore con troppa o con troppo poca acqua. La quantità d'acqua introdotta deve essere, sulla scala, tra i segni MIN e MAX. In caso di eccessivo riempimento sussiste un pericolo di ustione per acqua bollente che trabocca o viene spruzzata fuori.

Attenzione pericolo di ustione!

L'apparecchio si riscalda molto durante il funzionamento!



- Per evitare pericoli di ustione, per aprire il coperchio utilizzare il dispositivo di apertura sull'impugnatura. Non toccare mai il coperchio o il corpo caldi. Attenzione! Durante la cottura si sprigiona vapore molto caldo!
- Durante il funzionamento di dispositivi di riscaldamento elettrici, si originano temperature elevate, attraverso l'acqua che bolle si crea vapore caldo e si riscaldano il corpo e il coperchio, il che può comportare ferimenti. Afferrare il bollitore per acqua caldo solo

dall'impugnatura. Fino a che l'apparecchio è in funzione e bolle, mai aprire il coperchio per evitare ustioni!



Attenzione! Non riscaldare l'apparecchio senza acqua o con il coperchio aperto!

Altrimenti, pericolo di surriscaldamento dell'apparecchio e fuoriuscita di vapore caldo.

- Nelle dirette vicinanze durante l'utilizzo non devono trovarsi materiali sensibili al calore o al vapore! Tenere una distanza di sicurezza sufficiente da pareti, mobili etc..
- Assicurarsi che il cavo di rete non tocchi le parti calde dell'apparecchio (come ad es. il corpo metallico).

- Non trasportare l'apparecchio quando è caldo. Lasciare che si raffreddi in maniera sufficiente prima di pulirlo o riportarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e conservarlo in un posto asciutto. L'apparecchio non è per uso all'aperto. L'umidità dell'aria e gli influssi meteorologici possono causare danni.
- Limitarsi a preparare l'acqua con questo apparecchio, non sono permessi altri usi (ad esempio la cottura di alimenti).
- Tenere l'apparecchio sempre pulito e non lasciare acqua al suo interno, per evitare accumuli di calcare.

Prima del primo utilizzo



Attenzione pericolo di ustione! Attenzione, fuoriuscita di vapore caldo! L'apparecchio si riscalda molto durante il funzionamento!

- Rimuovere, prima del primo utilizzo, tutto il materiale di imballo.
- Svolgere completamente il cavo di rete.
- Mettere l'apparecchio su una superficie resistente al calore, asciutta, piana, antiscivolo e antigraffio.
- Pulire il contenitore per l'acqua con un panno leggermente umido, prima del primo impiego. Collegare l'apparecchio

alla rete e fare bollire acqua per rimuovere eventuali residui di produzione (vedi capitolo "Bollitura acqua"). Consigliamo di riempire l'apparecchio fino alla quantità di riempimento "MAX" con acqua, di accenderlo e fare bollire l'acqua, che poi verrà gettata via.

- Poi, lavare a fondo il bollitore. Ripetere questo processo 2-3 volte, così si rimuoveranno polveri e residui di plastica derivanti dalla produzione.

Bollire l'acqua



Attenzione, sviluppo di calore e pericolo di ustione! Durante il funzionamento del bollitore per acqua si creano alte temperature che possono causare ferimenti, ad es. per acqua bollente, vapori caldi, una custodia calda o un coperchio caldo. Afferrare il bollitore per acqua solo dall'impugnatura termoisolata. Non tocchi mai il coperchio caldo o la custodia, per evitare ustioni. Fino a

che l'apparecchio è in funzione e in ebollizione, mai aprire il coperchio!

- Per riempirlo, prenda **sempre** il bollitore dalla stazione base.
- Per aprire il coperchio, premere la manopola di sblocco applicata prima del tasto ON/OFF. Il coperchio si apre. Se il bollitore fosse già stato messo in funzione, assicurarsi che all'apertura del coperchio non fuoriescano né acqua calda né vapore caldo, per evitare ustioni.

- Riempire il contenitore dell'acqua di acqua pulita. La quantità di riempimento non deve essere inferiore al livello MIN né superiore al livello MAX sulla scala all'interno del recipiente per l'acqua.
- Chiudere il coperchio. Il coperchio ha un meccanismo di scatto. Chiudere il coperchio applicando sempre una forza sufficiente, fino a che non scatta completamente in modo udibile. Solo con un coperchio ben chiuso lo spegnimento automatico può funzionare.
- Mettere il bollitore sulla stazione base e accendere l'apparecchio,
- premendo il tasto on/off in posizione "I" (ON). Le spie di controllo all'interno si illuminano.
- Il bollitore per acqua si spegne automaticamente qualche secondo dopo la bollitura dell'acqua. Le spie di controllo si spengono. È possibile spegnerlo manualmente in qualsiasi momento

portando il **tasto on/off** in posizione "0" (OFF).

- Se si vuole riportare l'acqua a ebollizione, riaccendere l'apparecchio con il tasto **on/off**.
- L'apparecchio è protetto da un sistema di protezione contro il funzionamento senz'acqua. Esso spegne la funzione di riscaldamento se viene utilizzato inavvertitamente senza acqua o con una quantità di acqua non sufficiente. **Attenzione!** L'apparecchio non viene così spento completamente. Si riaccenderà una volta raffreddatosi completamente, pertanto non accendere l'apparecchio quando è vuoto (non vi è acqua all'interno)!
- Dopo la bollitura dell'acqua, non lasciare che la stessa rimanga al suo interno per lungo tempo, svuotare il recipiente. Ciò evita la creazione di inutili residui di calcare.

Dopo l'utilizzo, per motivi di sicurezza, staccare la spina.



Pulizia, manutenzione e conservazione



Attenzione pericolo di scarica elettrica! Non immergere mai il bollitore per acqua, la stazione base, il cavo di rete e la spina in acqua. Pericolo di ustione! Prima di pulire e conservare l'apparecchio, lasciarlo sempre raffreddare. Prima della pulizia stacchi sempre la spina



- Arrotolare il cavo di rete solo se l'apparecchio si è raffreddato completamente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare apparecchi di pulizia appuntiti, affilati o abrasivi per proteggere superfici sensibili. Non utilizzare per alcun motivo oggetti metallici (spugne metalliche per pentole, forchette, coltelli etc.) per la pulizia.

- Non immergere mai la stazione base, il bollitore, il cavo di rete e la spina in acqua o altri fluidi e assicurarsi che non vi scorra acqua sopra. Le parti elettriche all'interno potrebbero essere danneggiate. La penetrazione di acqua in apparecchi elettrici porta a danni come ad es. cortocircuito.
- Passare eventualmente sulla parte esterna del bollitore un panno leggermente inumidito e, secondo necessità, un detergente per la casa.
- Non utilizzare oggetti affilati o appuntiti per la pulizia, per evitare graffi e danni.
- In regioni con alti valori di durezza dell'acqua possono crearsi residui di calcare, che possono essere rimossi con prodotti di rimozione del calcare disponibili in commercio.

Soluzione di possibili problemi

Guasto	Causa	Risoluzione
L'apparecchio non mostra alcuna funzione	Non acceso Non collegato alla presa	Accendere l'apparecchio Inserire la spina nella presa
L'apparecchio si spegne prima	Il fondo ha troppo calcare	Rimuovere il calcare dal bollitore
L'apparecchio non si spegne	Il coperchio non è chiuso bene	Chiudere il coperchio
L'apparecchio non si accende	La protezione contro il funzionamento senz'acqua è stata attivata e l'apparecchio non si è raffreddato a sufficienza	Prendere il bollitore dalla stazione base e lasciarlo raffreddare

Rimozione del calcare

Rimuova il calcare dall'apparecchio regolarmente, a seconda del grado di durezza della Sua acqua, tuttavia almeno una volta al mese. A tale scopo utilizzi solo prodotti disponibili in commercio ed osservi il manuale d'utilizzo corrispondente. L'apparecchio ha, internamente al beccuccio, un filtro per calcare estraibile. Se fosse ostruito da residui di calcare, rimuova il calcare dall'apparecchio. Se si versa la soluzione di rimozione del calcare, viene anch'esso pulito dal calcare. Può anche prelevarlo, se necessario, per la pulizia. Stacchi la spina e lasci raffreddare l'apparecchio a

sufficienza. Afferi il filtro per calcare dalla sua impugnatura. La stacchi semplicemente tirando verso l'alto. Lo sciacqui sotto acqua corrente. Se necessario, può introdurlo in una soluzione leggera di aceto e acqua. Per l'utilizzo, introduca il filtro per calcare nel suo ancoraggio (lato inferiore) e lo prema leggermente.

Si assicuri che si trovi fisso nel suo ancoraggio. La rimozione dei residui di calcare fa parte della pulizia e non è compresa nella garanzia. La garanzia copre difetti di fabbricazione e dei materiali.

Smaltimento

Elimini l'imballo separando i materiali e secondo le prescrizioni locali per la spazzatura. Metta cartone e carta nella carta straccia, pellicole di plastica nella raccolta dei beni riciclabili. Questo prodotto, alla fine della sua vita utile, non può essere smaltito con la spazzatura normale, ma deve essere portato ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò è indicato dal simbolo (recipiente della spazzatura con croce) sul prodotto, nel manuale delle istruzioni o sull'imballo. Può rivolgere



eventuali domande sullo smaltimento all'ente comunale responsabile. I materiali si possono riciclare conformemente alla loro contrassegnatura. Con il riciclaggio, la rivalutazione delle materie o altre forme di rivalutazione degli apparecchi Lei contribuisce alla protezione del nostro ambiente. Si informi presso il Suo Comune per i centri di smaltimento competenti (centri di raccolta per apparecchi obsoleti dell'ente di smaltimento comunale). Smaltisca l'apparecchio in maniera ecologica.

Garanzia

Per l'apparecchio da noi venduto offriamo una garanzia di 24 mesi. Questa comincia dalla data di acquisto (scontrino). In caso di problemi invii l'apparecchio, pronto per la spedizione con indicazione del problema e prova d'acquisto originale (scontrino), (il che è obbligatorio per una riparazione gratuita o una sostituzione gratuita) al seguente indirizzo:

Nell'ambito della garanzia risolviamo problemi dell'apparecchio causati da difetti dei materiali o di fabbricazione, a nostra scelta con riparazione o sostituzione. Queste prestazioni non prolungano il periodo di garanzia. Non ne deriva alcun diritto ad un nuovo periodo di garanzia.

Vi preghiamo di non inviare apparecchi non richiesti o come pacchetti a carico.

Una descrizione precisa del problema riduce i tempi di lavorazione.

Vi preghiamo di comprendere che qualsiasi pretesa di garanzia è esclusa:

- dopo la fine della durata utile a seconda della costruzione, ed in particolare per batterie, accumulatori, lampadine etc.
- per accessori consumabili e parti usurabili

- come ad es. cinghie di trasmissione, carboncini, spazzolini da denti, dischi abrasivi per levigatrice, fruste, accessori per frullatore a immersione, coltelli circolari etc.
- in caso di danni da rottura, come ad es. vetro, porcellana o plastica
- in caso di danni da trasporto, utilizzo scorretto, nonché
- per cura, pulizia e manutenzione insufficienti e inosservanza delle indicazioni di funzionamento o di montaggio
- per effetti chimici e/o elettrochimici
- in caso di utilizzo con corrente o tensione inadeguate e in caso di collegamento ad alimentazioni inadeguate
- in presenza di condizioni ambientali anomale e condizioni di funzionamento inadeguate
- quando eseguono riparazioni o interventi persone non autorizzate da noi o
- quando i nostri apparecchi vengono dotati di ricambi, parti di completamento o accessori non originali o
- per contatto con sostanze inadeguate che hanno causato difetti

Modifiche tecniche riservate

Versione 08/2012